

Յեսու Գարտուչչի՝ Խոտացոց արդի բանաստեղծն՝ նախազահ լէսփարտեան հանդիսից մասնաժողովյոն՝ կը բանայ հանդիսը գեղեցիկ բանախօսութեամբ մը. ուր յետքացատրելու խմբուած հանդիսին պատճառն ու մեծ նշանակութիւնը, և կու զամ, կ'ըսէ, ո՞վ ինքանազի, բերել քեզ Խոտալիոյ ծերակուտին ողջոյնը, և Հասարակաց կրթութեան նախարարին ազնիւ զգացումները: կու զամ բերել քեզ, Հառվիսյ՝ մեծին, և Գալիշիուն նորոգուած դիտութեան ողջոյնը. Պոլնիայի՝ զիտոյոյն, և Խոնքի հետ վերածնող օրինաց ողջոյնը. Փլրենտիոյ՝ զեղցին, և Տանդիք ամենաբարձր անուան մէջ կենդանի եղող բանաստեղծութեան ողջոյնը. Երեք ողջոյններ՝ որց երեք օրհնութիւններ և երեք թեսներ են խոտալական փառաց, իրաւունք, զիտութիւն և բանաստեղծութիւն, քեզ, ինքանազի, և քեզի հետայրութիւն և մեծ և գգրազդ հոգուն, որուն ի մեծարանն բորոյ աշխարհ զեեզ կը պատուէ:

Բայց ինչու գգրազդ ըսի: Այսուհետն Յակոբ Լէոփարտի այլակերպեալ է, ոչ է նա այլ ես մեծին սիրահար մահու, նա՝ որ այնշափ կրեց, և որուն աշխարհային ցաւը չունեցաւ երբից նման մը, ոչ աւելի ճշմարիտ, ոչ աւելի մեծ և ոչ աւելի սուրբ. մին է նա հայրենինաց հանճարներն և ի զից և կը բնակի մտածութեանց և պատմութեան պայծառ բարձունքը, ուր և ուսկից կը ներկայացընէ և կը պաշտպանէ զիտալիտ...»:

Լէոփարտեան հանգէստ սկսած են Յունիս 29 Էն ի փեր, և պիտի տեւեն միշչեն Սեպտեմբեր 20:

Եետ համառուտ ակնարկ մը տալու Լէոփարտեայ կենաց, գործոց և հանդիսից վրայ, կարծենց թէ անհանոյ պիտի շանցին լսել 19 ամեայ Լէոփարտիին՝ խոտական քնարական բերթութեան հետեւեալ հրաշակերտը:

Հ. Ա. ԴԱԶԿԻՆԸՆ

ԱՌ Ի ՏԱԼԻԱ *



Հայրենիք իմ, ամա պարիսպք և կամարք, Անտառնիկ միմը և արծամաց ուամայիք

Մերոց Օախմեաց աշշարակը,

Այլ չըրկիմ փառք ուրիք,

Ո՞ւ զափիմ, ոչ զրա որով մարք մեր Օախմեաց Սպատապիթեալ էիթ: Ամգէտ արդ այժմիկ

Մերկ զգմակատը ցուցամես, մերկ զգկուրէ:

Բաթէ, ո՞րքամ խոց և վերք,

Զի՞ն երաշէւս, զի՞ն արիմ, յոր կերպարամ Զքեզ սեսամնես, չըմաղազեր զու տիկիթ:

Օ՞ն զու երկիթ, օ՞ն երկիթ

Գոգէ՛ք ասէ՛ք ո՞ն զրա յորորդէ արկ պայմամ, և գրժեմակ այժմ զի են ծուռք ի շընթայու:

Միջնէ իմ այսպէս հերտարակ քօնառուրկ նըստի՝ զետիթ ծածրաթափին և լցքալ,

Եւ թարցեալ զերսսն իր

Մըմզացմ ի մէջ՝ որու առնու:

Լաց, հտալի, լաց, իրաւութ եմ քեզ քաջ,

Մըմնալորդ գու զի յաղողող

Լիցիս ազգաց ի բախտ քըմնէ և յաջող:

Թ՝ էին աշկումքը զոյց աղքերք մըշտամու,

Զօրէմ ոչ արտասուր

Մէտ ի կըշիռ զալ կորանացդ և զմասուց,

Տիկիթ է երբշու արդ աղախիթ ապաշուր:

Ո՞ն զքէ զքէ կամ խօսի:

Եւ յուշ ածծալ զամցեալ պարածամուրդ պայծառ Զափից: Մեր են երբեմն արդ ոչ ևս, հոկ առ իմէն:

Ո՞ւր զէմք կամ յո՞ն կորու և կուռ պղղութիւն,

Ո՞ն զքոյ ի գէմ թափացա սուր.

Ո՞վ քամաթիւ, ո՞ր զաւ ծշնեաց զի՞ն թըմարք

Կամ ո՞ր այլ բուռ ուժքառութիւն

Հզիթրամիդ կապտեաց, միայր և ամկայոյ:

Ցացի՛՛ նըկիթ, զի ըղըռեն

Ի են բաթամաց ամտի ստորիմս յայս յատակ.

Յե՞ք ի այոյց որ քեզ պաշտպան կերպարտ:

Համապէս ըզզէմս, ըզզէմս ածէք այսր աղէ:

Մէտ միայնուի մարտհայց, միայր և ամկայոյ:

Ցացի՛՛ նըկիթ, զի ըղըռեն

* Այս և նախընթաց մի քանի տողերը հանած ենք մեր մի քանի ամիս յառաջ լէոփարտեան հանդիսից առիթի թարգմանած և բնագրաւ հանգերձ հրամարակած Հատութիւնիքը թարգմանք Եակորսայ Լէոփարտեայ դրբաւկէն: որ կը վառառուի ի նպաստ Հայ որբանոցին որ ի ներանաշիք: Գին 1 ֆր.:

Ցիտալակամ կուրծս ի՞մս արիւմ վառեսցէ: Ո՞ւր եօ որդիքդ: յումկն իմ զիմուց գայ շաշիւմ, Դրընեւմ կապաց, գոռումքը, թըմքաց և դափիւմ. Ճակատս յերկիր օտարակ:

Մըղեղ որդիքը և կըուսիծ: Հո՛ւր, իտափի, ամաս: Թըլիմ տիսամել Վէտ կտ ծըփամս այրուժիոյ և նիտեաց, Տուր և փոշի և շողողուց սուսերաց

Զիղէ փայլակում յամպոց ծոց: Ո՞չ փափոխին, և զդողոչում լոյս աչաց Ո՞չ համդուրժես շըրջի յերկրայդ յայդ արկսու:

Առ ի՞նչ ի դաշտս յայդ ուազմի Խտակամ կըուլիմ ծալիկ տիք: Աւաշ, Սուսերդ իտափ զօտար երկիր մըղեն մարտ. զայ զրաւելում վ զատերապմն ի կեմաց Ոչ սահմանաց վասմ հայրենիաց, ոչ նարսի՞մ իր բարեգութ և ոչ միրո՞ւմ որդեկաց, Այլ յոսուրաց օտարի՞մ սակս օտարի. Եւ ոչ կարէ ասել մահում ամեց ի ժամ.

Նախարձ բաղուրկ կըուսինի, Զոր իթձ ֆուուր արին առ քից ամա տամ:

Ո՞վ բարեքախտ, ո՞վ սրբամաւէր սիրայիմ Նախիմ դարուց ժամամակաց, ուր աղօթք զամ հայրենիաց զումէ գումէ ի ման զիմէիմ. Եւ դոք, ո՞վ միշտ վատաւորեալ, պամծալիք

Թեսսապանաթքը դոք կիրճը, Ուր Յըլազումք արի մեծամեց ողիք Գեր ի կիրոյ զըտար զարսից և բախտի: Թըլի Վճ զի տուուկ մա և քարիմ և ալիք, Եւ կիրիմ ծեր Բըծեմ ի յումկն անցորդի:

Նրալապայշ բարբառով Երալապով Եթէ կիրար էկլեմաստան վասմ աղին Բոլորամուէր ամապատէր թահասակը

Զափումսը զամ ծածկիցի: Յայթմամ խուժութմ ուամարին Գրարքսէս զեր է չելլսպանուտ կըշակ յազգաց. Եւ համէէր զայր մադր ի բրուկ մըտելայ, Ուր գումզը սուրբ մեծեալ զամանի կեամ եկեաց,

Սիմնիդէս՝ ու Մզ արփին Եղեալ դէտ ակի հայէր ընդ ծովն ու Մզ գետին: Եւ արտասուց զայտիք մոսեալ գողորիկ շար Էլիմալու կըրծիւք, ոսիք դողոնչուն

Առոյոյ ի ծես ըղբամարը Եւ նուագէր. Վաշ կրամի Որ զամզու ի տէկ մատուցէք զոռ թըշմամոյի, Առ սէք՝ ոյր զաշու երաց ի լոյս արփենի. Էկպաս զեր պաշու ուաշնարի կայ ի սրամէ:

Ըզմորափիթ միտորդ դիռ Ո՞ր այժմամ սէր յայց վարեաց զէնու ու ի զըմբաղ, Ո՞ր սէր ի բախտ զզնեց մըղեաց ամթուէր:

Ի՞րը ծեց այցամ ուրան Թուեցաւ յեթին ժամմ, ո՞վ որդիակք, զ' ի ժըմիտ Հմթացառուք զողամ երթն ապառում: Դո՞ք ի կաքաւ կամ ի խրախուս մեծախան Դըմայր ամժմիւր ոք ի ծէթչ, ո՞չ բաւ ի մամ. Այլ տարտարուս ծեց մըթին

Ու ալիք մեռեալք մըմային. Ո՞չ ամուսիմ թուա առ ծեզ, ո՛չ տղայ մամկութք Միմէ ի դոքէ յայմ ափունս Ի ամբուրիք և յարտասուաց զուրկ ամկայք:

Բայց ու կ զուրկ Պարսից վրիժուոց զըժմդղակ

Ու ամսեն ցալոց վըշտագին:

Զոր օրինակ առիւծ ի ցլուցմ երամակ

Ե զ' ի բամակն ոստուու միում զողն այլում

գեղէ ծըրծէ ժանեօր խիստ,

Ե զի զայս կողմ ատամացէ, է զայմ զիստ.

Այսէւս մոյեա մըղորէտ ի գումզն Պարսից Ցասումմ նելլէս կըրծից, ենամդմ աշխուժից:

Աստ երիքարք վերելակօքը տապաստ.

Անդ պասունց ընթ ոտըն նոչ կառո և վըամք

Ցապչուա փարուսում ահամաստ,

Ու նոր Առաջինում ի սուր սլաց,

Գիսամապազ Քանրաէս նեպէ մահակոյն.

Եւ ամդ Սերկեալ ի տոգորս

Խըժակամի արեամմ նելլէս զիցազումը,

Պատառք ամարտ տարակուսի պարսկայոյն,

Ի խոցւանոց տակաւ ըմկնեալք և մըլումք

Անկամին մի զիփուկ: Կեցչիք, օ՞ծ, Կեցչիք

Ո՞վ երալեակ զուք նոգի:

Ցորչափ յաշնարսու յայս կեցչին խօսք և կամ զիր:

Նաի առաջին իրենալք սուզալք յամեատակ

Մով շառայմամբ ասանք ի խորս ամդ շչչին:

Ապս թէ ծեր յիշտատակ

Կամ սէ՛ր լըռեն կամ նուաղիի:

Գերեզման ծեր սեղամ է սուրք՝ ուր եկեալ

Մարց ըզըրթաղ ցուցցեն զարեամ ըզմըշմար՝

Որուց իրեանց: Իմ աստ ամկեալ ի խոտարը

Եղուկը, Առոք զուք օրմանալ,

Համբուրեմ զզուուս այս և ըզէմս ապալեր,

Որ ի պատուի լիցին յաւէժ ուամուամին

Ի բնեու ի բնեու:

Վաշ շին թէ Մզ ծեզ արդիօք ի ծոց Խողոյս աստ

Եւ իմ արիւմ թամբայր սիրում զայս երկիր.

Այլ Թէ չրամամք բաշնից համին ոչ ընդ բաստ'

Վաստ չըլլաղայ զականողիս մահակիր

Փակէ ամկեալ ի մաշտի:

Օ՞ծ, գէթ համբաւն ամօթեան

Երգին ծերում՝ առ ապագայս կամից

Ակմարկենով զից կամազ'

Տեւել բաել ցորչափ և ծերու բաւիցէ:

